Keramické brusné kotouče pro dvoukotoučové stolní brusky (EN 12413)

Brusný kotouč pro stolní brusku 150 × 16 × 12,7 mm – jemnější zrnitost G60, tvrdost N (max. 35 m/s) – GEKO G78291

Model: GE1222_G78291 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Keramický korundový brusný kotouč GEKO G78291 o rozměru Ø 150 × 16 × 12,7 mm se středně jemnou ostřicí zrnitostí G60 (tvrdost pojiva N, max. obvodová rychlost 35 m/s) pro dvoukotoučové stolní brusky 150 mm! Tvoří ideální dvojici s hrubovacím kotoučem G36 (G78290) – osazuje se na pravou ('ostřicí') stranu stolní brusky pro jemné ostření vrtáků do kovu, soustružnických a zámečnických nástrojů, sekáčů, nůžek, seker a nožů sekaček.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G78291 (GE1222_G78291)
Rozměry kotouče (DLE ETIKETY!)	Vnější průměr Ø 150 mm × šířka 16 mm × středový otvor 12,7 mm (1/2")
Zrnitost a tvrdost (DLE RAŽBY NA KAMENI!)	Zrnitost G60 (středně jemná ostřicí) | tvrdost N (střední tvrdost keramického pojiva)
Maximální obvodová rychlost (DLE RAŽBY!)	Max. 35 m/s (max. 4 450 min^{-1} pro Ø 150 mm – určeno pro stolní brusky 2 850–2 950 min^{-1})

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G78291 (GE1222_G78291)
Rozměry kotouče (DLE ETIKETY!)	Vnější průměr Ø 150 mm × šířka 16 mm × středový otvor 12,7 mm (1/2")
Zrnitost a tvrdost (DLE RAŽBY NA KAMENI!)	Zrnitost G60 (středně jemná ostřicí) | tvrdost N (střední tvrdost keramického pojiva)
Maximální obvodová rychlost (DLE RAŽBY!)	Max. 35 m/s (max. 4 450 min⁻¹ pro Ø 150 mm – určeno pro stolní brusky 2 850–2 950 min⁻¹)
Druh brusiva a pojiva	Ušlechtilý šedý korund v keramickém pojivu (V – vitrified)
Boční upínací vložky (DLE FOTO!)	Oboustranné modré papírové podložky GEKO® vyrovnávající tlak ocelových přírub
Hlavní určení (ostření G60)	Přesné ostření šroubovitých vrtáků HSS, dlát, důlčíků, rýsovacích jehel, seker a zahradního nářadí
ZÁKAZ BAREVNÝCH KOVŮ A PLASTŮ!	NEPOUŽÍVEJTE na hliník, měď, mosaz, dřevo ani gumu (ucpání pórů hrozí roztržením kamene)!
Povinná kontrola před upnutím	Akustická zvonivá zkouška poklepem dřevem pro vyloučení přepravních trhlin
Bezpečnostní mezera opěrky	Max. 2 mm mezi opěrkou a obvodem kamene; pravidelně přisouvat při opotřebení!
Harmonizovaná bezpečnostní norma	ČSN EN 12413 (Bezpečnostní požadavky na brousicí nástroje z pojeného brusiva)
Balení	1× keramický brusný kotouč pro stolní brusku 150 × 16 × 12,7 mm G60 GEKO G78291

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Jemnozrnnější korundové těleso G60** – Vytváří hladší povrch břitu s menší drsností a čistou ostrou hranou.
- **2. Obvodová pracovní plocha (16 mm)** – Rovná válcová plocha pro přesné podbrušování hřbetů vrtáků a ostří.
- **3. Přesné hrany obvodu kotouče** – Udržují ostrý profil potřebný pro vybrušování příčného ostří vrtáků.
- **4. Středový otvor Ø 12,7 mm (1/2")** – Kompatibilní se všemi běžnými 150mm stolními bruskami s hřídelí 12,7 mm.
- **5. Dvě boční papírové etikety (mezikruží)** – Chrání křehkou keramiku před přímým otlakem kovových přírub (nesloupávat!).
- **6. Ražba na kameni 60 / N / 35M/S** – Trvalé označení zrnitosti 60, tvrdosti N a limitní rychlosti 35 m/s.
- **7. Keramická porézní vazba** – Zajišťuje tvarovou stálost profilu při ostření nástrojové oceli.
- **8. Boční čela kotouče** – Nepoužívat k silovému bočnímu broušení (zeslabení stěny 16mm kotouče!).
- **9. Středový štítek GEKO G78291** – Jasné odlišení jemnějšího kotouče G60 od hrubého G36.
- **10. Bezpečnostní piktogramy OOPP** – Povinné ochranné brýle, sluchátka a kontrola návodu stroje.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PŘED UPnutím VŽDY PROVEĎTE ZVUKOVOU ZKOUŠKU POKLEPEM DŘEVĚNOU PALIČKOU! – Křehký keramický kotouč s neviditelnou trhlinou vydá tupý zvuk – takový kus nikdy neupínejte!

NIKDY NEPŘEKRAČUJTE RYCHLOST 35 M/S (4 450 MIN⁻¹) A NIKDY NEUPÍNEJTE NA RUČNÍ ÚHLOVÉ BRUSKY! – Určeno výhradně do stacionárních krytovaných stolních brusek!

OPĚRKU OBROBKU NASTAVTE NA MAX. 2 MM OD KOTOUČE! – Při ostření malých vrtáků by větší mezera vtáhla vrták pod kotouč a roztrhla kámen!

POVINNĚ POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE, SKLOPENÝ PRŮHLEDNÝ KRYT A OCHRANU SLUCHU! – Při ručním ostření malých vrtáků nepracujte ve volných pletených rukavicích – vrták pravidelně chlaďte ve vodě!

ZÁKAZ BROUŠENÍ HLINÍKU, MĚDI, OLOVA A BOČNÍHO PÁČENÍ NA PLOCHU KOTOUČE! – Měkké kovy okamžitě zalepí jemné póry zrnitosti G60.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte 150mm stolní brusku ze zásuvky, zkontrolujte neporušenost kamene zvonivou zkouškou a přítomnost obou papírových vložek.
2. Ověřte volné nasunutí otvoru 12,7 mm na hřídel brusky bez násilí.
3. Dotáhněte upínací matici rovnoměrně klíčem (nepřetahujte trubkou, abyste keramický střed nerozdrtili!).
4. Seřiďte opěrku na mezeru ≤ 2 mm od obvodu a rukou protočte kotouč o jednu otáčku, zda nikde nedrhne o kryt.
5. Připravte k brusce nádobku s chladicí vodou pro průběžné chlazení ostřených HSS vrtáků a dlát.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Postavte se bokem mimo rovinu kotouče, spusťte brusku a nechte kotouč 60 sekund běžet naprázdno na plných otáčkách.
2. Zarovnejte čelo kotouče orovnávačem do přesné válcové plochy s čistou hranou.
3. Při ostření HSS vrtáků a dlát používejte pouze JEMNÝ přítlak – jemnější zrnitost G60 při velkém tlaku rychleji ohřeje tenké ostří!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Každých pár sekund ponořte špičku ostřeného nástroje do vody, aby ocel nezměnila barvu (zmodrání = vyžíhání a ztráta tvrdosti ostří!).
5. Pohybujte obrobkem plynule po celé 16mm šířce kotouče pro rovnoměrné opotřebení.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Jakmile se povrch G60 zanese tmavým kovovým leskem, krátce jej strhněte diamantovým nebo hvězdicovým orovnávačem.
Pravidelně	Pravidelně vysypávejte a čistěte spodní kapsu ochranného krytu brusky od nahromaděného kovového prachu.
Pravidelně	Skladujte kotouč v suché bezmrazé místnosti naplocho mimo nebezpečí pádu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Špička vrtáku nebo dláta při ostření okamžitě modrá (pálí se)	Zaleštěný neorovnaný povrch G60 nebo příliš velký přítlak na jemný kámen	Orovnejte kotouč orovnávačem pro otevření ostrých zrn, přikládejte vrták lehce a častěji chlaďte ve vodě.
Jemné chvění kotouče zhoršující přesnost výbrusu vrtáku	drobná házivost po prvotním upnutí	Zarovnejte obvod kotouče diamantovým orovnávačem opřeným o pevně dotaženou opěrku.
Kotouč se ucpal stříbrným povlakem	Někdo na kotouči brousil hliníkový díl	Okamžitě odstraňte zanesenou vrstvu důkladným orovnáním až na čisté šedé zrno – s ucpaným kotoučem nepracujte!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Brusný kotouč pro stolní brusku 150 × 16 × 12,7 mm – jemnější zrnitost G60, tvrdost N (max. 35 m/s) – GEKO G78291**
Typové označení / Model:	**GE1222_G78291** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Brusný kotouč pro stolní brusku 150 × 16 × 12,7 mm – jemnější zrnitost G60, tvrdost N (max. 35 m/s) – GEKO G78291

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 12413 (Bezpečnostní požadavky na brousicí nástroje z pojeného brusiva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.